Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 199

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 199 Bern, Samstag 25. August 1956 — 74. Jahrgang — 74e année — Berne, samedi 25 août 1956 **No 199**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

A. Mainetti, Aktiengesellschaft, in Liquid., Baugeschäft und Quarzitwerk, Splügen.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 161852–161903.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1464¹)

Gemeinschuldner: Huber Xaver, geb. 1896, Metzgerei und Wursterei, von Unterlunkhofen (Aargau), Kanzleistrasse 115, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1956.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 28. August 1956.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (1564¹)

Gemeinschuldner: Kocan Ernst, geb. 1920, von Basel, Kaufmann, Kettberg 8, Zürich-Höngg, Inhaber der Einzelfirma Küwa, Ernst Kocan, Handel mit Waschmaschinen, Kühlschränken und Oelöfen, Gottfried-Keller-Strasse 9, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1956.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 30. August 1956, 14.30 Uhr, im Restaurant «Mühlehalde», Zürich-Höngg.
Eingabefrist: bis 22. September 1956.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche sich im Geschäftslokal befindenden beweglichen Sachen, mit Ausnahme des Drittеigentums, sofort freihändig zu verkaufen oder öffentlich zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 30. August 1956 beim Konkursamt Höngg-Zürich dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Die Dritteigentümer, insbesondere diejenigen, die Gegenstände auf Kommission geliefert haben, werden ersucht, ihre Eigentumsansprüche dem Konkursamt Höngg-Zürich ebenfalls schriftlich bis zum 30. August 1956 einzugeben.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1493¹)

Gemeinschuldner: Portmann Erwin, geb. 1922, von Escholzmatt (Luzern), Kaufmann, wohnhaft Säntisstrasse 4, Zürich 8, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft E. Portmann & Co., Genferstrasse 17, Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1956.
Summarisches Verfahren gemäss SchKG Art. 231.
Eingabefrist: bis 30. August 1956.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (1443¹)

Gemeinschuldner: Schlegel Christian, geb. 1921, von Sevelen (St. Gallen), Elektro-Installateur, Schürbachstrasse 3, Oberleimbach-Adliswil; Geschäftsadresse: Seestrasse 320, Zürich 2/38.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1956.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. August 1956, 14.30 Uhr, im Hotel Thalwilerhof, in Thalwil.
Eingabefrist: bis 4. September 1956.
Nota: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen freihändig zu verkaufen oder öffentlich zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 14. August 1956 beim Konkursamt Thalwil durch schriftliche Eingabe dagegen Einsprache erhebt.

Kt. Zürich *Konkursamt Illnau* (1583²)

Gemeinschuldner: Herzog Ernst, geb. 1920, von Wallbach (Aargau), Buchdruckerei und Buchbinderei, in Ober-Kemptthal, Gemeinde Illnau.
Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1956.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. September 1956, 14.30 Uhr, im Restaurant «Sonne», Effretikon.
Eingabefrist: bis 25. September 1956.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1579)

Gemeinschuldnerin: Frau Ferrari Giuseppina, Weine und Comestibles, früher Kesslergasse 23, in Bern, nun Englische Anlagen 10, Bern.
Datum der Eröffnung: 7. August 1956.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 14. September 1956.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1584)

Gemeinschuldner: Wirz Eugen, Grossgarage Waldegg, Liebefeld, Gemeinde Köniz.
Datum der Eröffnung: 7. August 1956.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. August 1956, um 15 Uhr, im Hotel Wächter, 1. Stock, Genfergasse, Bern.
Eingabefrist: 24. September 1956.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (1580)

Gemeinschuldner: Schneiter Ernst, Bauführer, Schützenstrasse, Heimberg.
Zeitpunkt der Konkurseröffnung: 14. August 1956, 11.30 Uhr.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. September 1956, nachmittags 2 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal, Schlossberg 4, in Thun.
Eingabefrist: bis und mit dem 25. September 1956.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern-Stadt* (1581)

Gemeinschuldnerin:
Maschinen- und Apparatefabrik Stauffer AG., Bundesstrasse 13, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1956 zufolge Konkursbetreibungen.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 4. September 1956, 14 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.
Eingabefrist: bis und mit 25. September 1956.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1590)

Gemeinschuldner: Wehrly-Stocker Rolf, Feldbergstrasse 53, Inhaber der Firma «R. Wehrly», Handel mit Autozubehör, Radio- und Televisionsgeräten, Haltingerstrasse 5, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1956.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 13. September 1956, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 25. September 1956.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 13. September 1956, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (1565)

Gemeinschuldner: Keller Hans, Schreiner, Hochstrasse 309, Schaffhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1956.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 4. September 1956, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Schaffhausen.

Eingabefrist: bis 24. September 1956.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1537[1])

Ueber Frischknecht Hans, genannt Johann, geb. 1915, Gärtner, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), wohnhaft Badenerstr. 755, in Altstetten-Zürich, Inhaber der Firma H. Frischknecht, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten, Rosenstrasse 5, Glattbrugg-Opfikon, dato Heinrich-Federer-Strasse 10, in Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Juli 1956 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 11. August 1956 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. August 1956 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1591)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Sieur

Kressig Jean

ex-cafetier, domicilié rue de Fribourg 6, à Genève, par ordonnance rendue le 10 juillet 1956, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 23 août 1956 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 septembre 1956 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en 500 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (1585)

Im Konkurse über die

Thermo-Technik Schaerer & Schärli,

Handel mit und Erstellung von Oelfeuerungen und heiztechnischen Anlagen, in Zürich 1, Limmatquai 72, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich-Altstadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (25. August 1956) an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1586)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des

Gmür Edwin Sigmund,

Gemüsehändler, wohnhaft gewesen Hohlstrasse 177, Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich (Stauffacherstrasse 26) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 24. August 1956 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden betreffend die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als untere kantonale Aufsichtsbehörde, einzureichen.

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden, Sarnen* (1593)

Im Konkurse über Wallimann Karl, Möbelhandlung, vormals Bergruh, Alpnach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Arlesheim* (1575)

Im Konkurse über Ballmer-Schneider August, Kaufmann, Aesch (Basel-Landschaft), Rebgasse 8, liegt der Kollokationsplan (Lastenverzeichnis gemäss Art. 125 VZG) den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt ab 27. August 1956 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Auflage an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1576)

Faillie: Farmo S.A., successeur de Kung et Cie S.A., fabrique et révision de machines-outils, rue du Jura 6, Crissier.

Date du dépôt: le 25 août 1956.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droit de la masse, Art. 49 O.O.F.: le 4 septembre 1956; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1592)

Faillie: Socindus S.A., constructions préfabriquées, rue de la Croix-d'Or 19 A, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office des faillites de Genève. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1577[2])

Das Konkursverfahren über Täuber Karl, geb. 1883, von Zürich, wohnhaft Albisstrasse 71, in Wollishofen-Zürich 2, Inhaber der Firma C. Täuber-Graf, Detailhandel mit Kinderwagen, Kinderbetten und -möbeln, Schipfe 24/6, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. August 1956 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1582)

Gemeinschuldner:

Gilomen Kurt, Institut und Laboratorium «Lanzetta»,

Stockerenweg 1, Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 18. August 1956.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1594/7)

Les liquidations de faillites suivantes ont été clôturées par jugement du Tribunal de première instance en date du 23 août 1956:

1° Sieur Jaccard Jean-Pierre, atelier de réglage, rue Philibert-Berthelier 8, à Genève.

2° Sieur Rossetti Charles Joseph, produits d'entretien, rue des Pavillons 6, à Genève.
Ces deux faillis ont été déclarés excusables.

3° Ferrosin S.A., produit anticorosif «Ferrosin», rue du Stand 51, à Genève.

4° Trade-Impex S.A., import-export, rue du Stand 51, à Genève.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (1587)

Steigerungspublikation

Im Konkursverfahren über die Firma

Kleinwohnungsbaugenossenschaft Wabern

mit Sitz in Bern gelangen im Auftrag des Konkursamtes Bern, Donnerstag, den 20. September 1956, nachmittags 2.30 Uhr, im Restaurant Lamm, in Gwatt bei Thun, an eine einmalige öffentliche Steigerung folgende Liegenschaften:

1. Strättligen-Grundstück Nr. 1133

Eine Besitzung an der Stationsstrasse in Gwatt, Plan 26, enthaltend:

a) Wohnhaus (Einfamilienhaus) Nr. 9, brandversichert für Fr. 38 400;

b) 2,12 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Bach.

Amtlicher Wert	Fr. 39 000
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 48 000

2. Strättligen-Grundstück Nr. 1130

Eine Besitzung an der Stationsstrasse in Gwatt, Plan 26, enthaltend:

a) Wohnhaus (Einfamilienhaus) Nr. 11, brandversichert für Fr. 38 400;

b) 3,25 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Bach.

Amtlicher Wert	Fr. 39 600
Konkursamtliche Schatzung	Fr. 45 000

Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vom 5. September hinweg auf dem Bureau des Konkursamtes Thun zur Einsichtnahme auf.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass nur diese Steigerung stattfindet; der Zuschlag an derselben wird erklärt ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schatzung.

Thun, den 22. August 1956 Konkursamt Thun i. V.: von Allmen.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud *Office des poursuites, Aigle* (1588[3])

Vente juridique d'immeubles

Le mercredi 17 octobre 1956, à la salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, l'office des poursuites de l'arrondissement d'Aigle procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la

Société Foncière et de participations S.A.,

dont le siège est à Montreux-Châtelard, savoir:

Commune d'Aigle:

Au lieu dit: Au Battoir, sous articles N° du 3973, du 3973, du 3973, du 3973, du 3974 et du 3974, jardin, serre, logement, grange, écurie, chambre à lessive, garage et place d'une superficie totale de 17 a. 12 ca.

Assurance incendie: 19 000 fr.

Estimation officielle et de l'office: 34 000 fr.

Délai pour les productions: le 14 septembre 1956.

Vente requise par un créancier au bénéfice d'une hypothèque légale.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des poursuites dès le 1er octobre 1956.

Aigle, le 22 août 1956. Office des poursuites d'Aigle:
E. Gillard, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (1598)

Débiteur: Sieur Brunner Oscar, boulanger-pâtissier, rue du Grand-Pré 2, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 18 août 1956.

Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites de Genève.

Expiration du délai de production: 14 septembre 1956.

Assemblée des créanciers: le lundi 3 décembre 1956, à 11 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 23 novembre 1956.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Ct. du Valais *Arrondissement de Monthey* (1578)

Débitrice: Manufacture de meubles S.A. Vionnaz.

Par jugement du 22 août 1956, le Juge-Instructeur du district de Monthey a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 28 novembre 1956, le sursis concordataire accordé en date du 28 mai 1956 à la Manufacture de meubles S.A., Vionnaz.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le 29 août 1956 a été reportée au mercredi 31 octobre 1956, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville (salle du conseil), à Monthey.

Examen des pièces: dès le 20 octobre 1956, au bureau du commissaire, office des poursuites et faillites, à Monthey.

Monthey, le 22 août 1956. Le commissaire au sursis:
Joseph-M. Detorrenté, préposé.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aubonne* (1599)

Le président du Tribunal du district d'Aubonne, à vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 6 septembre 1956, à 9 heures 30, à Aubonne, Hôtel de Ville, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par Sauty Lucien, garagiste, à Bière.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Aubonne, le 23 août 1956. Le président: E. Taillens.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316a bis 316t) (L.P. 316a à 316t)

Kt. Zürich *Konkurskreis Wiedikon-Zürich* (1600)

Im Nachlassvertragsverfahren des Bühler Josef, Bauunternehmung, Nussbaumstrasse 20, Zürich 3, hat sich der Schuldner entschliessen müssen, seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) vorzuschlagen. An der am Mittwoch, den 5. September 1956, 14.30 Uhr, im Restaurant «Urania», 1. Stock, Saal 3, Uraniastrasse 9, Zürich 1, stattfindenden Gläubigerversammlung werden demzufolge die Liquidationsorgane im Sinne von Art. 316 b, Ziffer 2, SchKG, zu wählen sein.

Zürich, den 23. August 1956. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Ernst Widmer, Rechtsanwalt,
Löwenstrasse 11, Zürich 1.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

(Art. 316 g SchKG)

Kt. Solothurn *Konkurskreis Lebern* (1589)

Kollokationsplan und provisorische Verteilungsliste im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

(Art. 316 g und 316 n SchKG)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma
Jetzer Joh. & Co. in Liq.,

Hoch- und Tiefbau, Grenchen/Schnottwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 27. August 1956 beim gerichtlich bestellten Liquidator zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Im Einvernehmen mit dem Gläubigerausschuss gelangt an die rechtskräftig kollozierten Kurrentforderungen eine Teildividende von 20 % zur Auszahlung. Der Verteilungsplan liegt vom 27. August 1956 während 20 Tagen auf dem Bureau des unterzeichneten Liquidators zur Einsicht der beteiligten Gläubiger auf. Allfällige Beschwerden sind bis und mit 17. September 1956 bei der Aufsichtsbehörde einzureichen. Falls keine Beschwerden anhängig gemacht werden, erfolgt die Zustellung der Betreffnisse am 20. September 1956.

Solothurn, den 22. August 1956.

Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Dr. Werner von Arx,
Westbahnhofstrasse 2, Solothurn.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

---

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe

Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

---

Zürich — Zurich — Zurigo

17. August 1956.

Pensionskasse der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1951, Seite 175). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hansjörg Tuchschmid, von Thundorf (Thurgau), in Rüschlikon.

17. August 1956.

Fürsorgefonds der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 137 vom 14. Juni 1952, Seite 1527). Die Unterschriften von Dr. Erich Köhler, Eugen Rüegger und Friedrich Stahel sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Robert Meier, von Ottenbach, in Zürich; Dr. Walter Müller, von Schaffhausen, in Rüschlikon, und Ernst Nievergelt, von und in Zürich.

17. August 1956.

Fürsorgestiftung für die Agenturen der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1955, Seite 751). Die Unterschriften von Dr. Erich Köhler und Eugen Rüegger sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Robert Meier, von Ottenbach, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Ernst Nievergelt, von und in Zürich, und Dr. Hansjörg Tuchschmid, von Thundorf (Thurgau), in Rüschlikon.

18. August 1956.

Personalfürsorgestiftung der Firma Steen & Zeeh, Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1955, Seite 2619). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 19. Juli 1956 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Alfred Steen, Candulor Dentalwerk, Zürich.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für den in der Stiftungsurkunde näher umschriebenen Kreis von Destinatären zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles, verursacht durch Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und Arbeitslosigkeit, oder zur Milderung oder Beseitigung einer anderen Notlage. Die in der letzten Publikation erwähnte Bestimmung der Stiftungsurkunde über die Vertretung der Stiftung gilt nicht mehr. Geschäftsdomizil: Am Wasser 55 in Zürich 10 (bei der Firma «Alfred Steen, Candulor-Dentalwerk»).

22. August 1956.

Personalfürsorgestiftung der Firma H. Süssmann Söhne, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1951, Seite 1552). Mit Beschluss vom 17. November 1955 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. August 1956.

Fürsorgestiftung der Zimmerei-Genossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1954, Seite 1179). Die Unterschrift von Hermann Klatt ist erloschen. Karl Geistlich führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Fall, von und in Zürich, Beisitzer des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

16. August 1956.

Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung (Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique), in Bern (SHAB. Nr. 140 vom 20. Juni 1953, Seite 1503). Das Eidgenössische Departement des Innern als Aufsichtsbehörde hat am 6. August 1956 dem Abänderungsantrag des Stiftungsrates vom 3. März 1956 zugestimmt und die Stiftungsurkunde vom 1. August 1952 sowie die Statuten der Stiftung vom 1. August 1952 entsprechend geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

21. August 1956.
Personalfürsorgestiftung der Firma Lothar Peier, Holzkonservierung, Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juli 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die im Dienste des Stifters stehenden Arbeiter und Angestellten oder ihre Angehörigen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Tod, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit, ferner von Beiträgen an den Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals des Stifters. Die Organe der Stiftung sind der vom Stifter gewählte Stiftungsrat und die von ihm ernannte Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates, Lothar Peier, von Lostorf (Solothurn), in Bern, vertritt die Stiftung allein mit Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: Greyerzstrasse 77 (im Bureau der Stifterfirma «Lothar Peier»).

21. August 1956.
Fürsorgefonds der Abteilung Fussball des Schweiz. Fussball- und Athletikverbandes und seiner Unterabteilungen, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. August 1956 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ergänzung der Leistungen der «Fürsorgekasse für das Personal der Abteilung Fussball des Schweiz. Fussball- und Athletikverbandes und seiner Unterabteilungen», Stiftung, mit Sitz in Bern, durch die freiwillige Zuwendung an Arbeitnehmer der Abteilung Fussball in Fällen, in denen die Leistungen der Fürsorgekasse ungenügend sind. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 5 Mitgliedern. Der Präsident oder einer seiner Vertreter zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Es sind dies: Otto Eicher, von Uetendorf, in Bern, Präsident; Dr. Rudolf Stalder, von Rüegsau, in Bern, Vertreter des Präsidenten; Paul Spira, von Vendlincourt, in Pruntrut, Vertreter des Präsidenten; Dr. Helmut Käser, von Melchnau, in Bern, Sekretär und Vertreter des Personals, sowie Alfred Aebi, von Heimiswil, in Bern, Kassier und Vertreter des Personals. Domizil der Stiftung: Optingenstrasse 1 (im Bureau des SFAV).

21. August 1956.
Unterstützungskasse des evangelisch-reformierten Pfarrvereins des Kantons Bern, in Bern (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1955, Seite 291). Die Unterschrift von Max Müller, Präsident, ist erloschen. Die Stiftung wird nun vertreten durch die Kollektivunterschriften zu zweien von Willy Künzi, Präsident (bisher Sekretär), und von René Vuilleumier, von Tramelan und La Sagne, in Bern, Sekretär (neu).

21. August 1956.
Personalfürsorgestiftung des Verbandes Schweizerischer Teigwarenfabrikanten und der Vereinigung Schweizerischer Hafermühlen, in Bern (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1947, Seite 14). Dr. Rudolf Minger ist infolge Todes und Georges Besson infolge Rücktritts aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu neuen Stiftungsräten wurden ernannt: Werner Laesser, von Wiliberg und Rothrist, in Wabern, Gemeinde Köniz, als Präsident; Robert Blau, von Bern (BG), in Gümligen, Gemeinde Muri, als Vizepräsident, und Pierre Sandoz, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Nyon. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau de Porrentruy

17 août 1956.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Filature de laines peignées d'Ajoie SA, à Alle (FOSC. du 15 mars 1946, N° 62, page 807). Le conseil de fondation est composé de Max Kugler, de Bâle et Frasnacht, à Arlesheim, président (déjà inscrit); Georges Boinay, de Vendlincourt, à Porrentruy, secrétaire (nouveau); Joseph Stich, de Petit-Lucelle, à Alle, membre (inscrit précédemment comme secrétaire); Edouard Six, de nationalité française, à Tourcoing (France), membre (déjà inscrit), et André Six, de nationalité française, à Alle, membre (nouveau). La fondation sera engagée par la signature individuelle d'Edouard Six et André Six. Max Kugler, Georges Boinay et Joseph Stich engagent la fondation en signant collectivement à deux entre eux.

Bureau Trachselwald

16. August 1956.
Fürsorgestiftung der Firma Minder & Cie., in Huttwil (SHAB. Nr. 78 vom 1. April 1944, Seite 770). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 13. Juli 1956 wird der Name der Stiftung geändert in **Fürsorgestiftung der Firma Minder & Cie AG und Minder Brennstoffe AG.**

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. August 1956.
Stiftung Personalfürsorgefonds der Zwieback- & Biscuitfabrik Hug A. G. Malters, in Malters (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1944, Seite 373). Die Unterschrift von Hans Hug-Kuhn ist erloschen.

20. August 1956.
Personalfürsorgestiftung der Kurhausgesellschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1948, Seite 163). Die Unterschriften von Dr. Max Wey und Robert Lehmann sind infolge Todes erloschen. Folgende neuen Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien für die Stiftung: Albert Ernst, Präsident, Paul Wyss und Werner Kopp, alle von und in Luzern.

20. August 1956.
Personalfürsorgestiftung der Unionsdruckerei A. G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 30 vom 8. Februar 1945, Seite 302). Neue Adresse: Kellerstrasse 6 (bei der Unionsdruckerei Luzern).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

20 août 1956.
Caisse complémentaire de pensions de la Brasserie du Cardinal (Nouvelle fondation Blancpain), à Fribourg. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 27 décembre 1955, une fondation. Elle a pour but de compléter les indemnités ou les rentes versées par la «Caisse de pensions de la Brasserie du Cardinal (Fondation Blancpain)» au personnel employé de la société fondatrice ou des entreprises que pourrait lui affilier le conseil d'administration de la société fondatrice, afin de les assurer plus complètement contre les conséquences économiques de l'invalidité, de la vieillesse ou du décès. La fondation est administrée par un comité composé de 3 membres au moins et de 2 suppléants. Les assurés sont représentés au comité par un membre au moins. Les autres membres du comité sont nommés par le conseil d'administration de la Brasserie. Paul Blancpain, de Villeret, à Fribourg, président; le Dr Pierre Blancpain, de Villeret, à Fribourg, vice-président; Frédéric Rentsch, de Buchillon, à Fribourg, secrétaire, et Oscar Engel, d'Eggiwil, à Fribourg, engagent la fondation par leur signature collective à deux.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. August 1956.
Fürsorgestiftung der Firma Fr. Adolf & Cie. A.G., in Basel (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1948, Seite 84). Durch Urkunde vom 13. August 1956 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 15. August 1956 das Stiftungsstatut geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Hans Adolf-Ronzani ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an das neue Stiftungsratsmitglied Helene Buser-Adolf, von und in Basel.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

17. August 1956.
Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Albert Pletscher, Kolonialwaren, z. Bogen, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1948, Seite 84). Die Unterschrift von Hermann Baader, Vizepräsident und Rechnungsführer des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu als Vizepräsident und Rechnungsführer wurde in den Stiftungsrat gewählt Robert Bleuler, von Winterthur, in Schaffhausen. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. August 1956.
Stiftung der Ersparnisanstalt Degersheim, in Degersheim (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1952, Seite 160). Die Unterschrift von Dr. vet. Ernst Meyer ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Zellweger, von Herisau, in Degersheim. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

20. August 1956.
Unterstützungsfonds für Angestellte und Arbeiter der Schuhfabrik Jean Dierauer Aktiengesellschaft in Oberuzwil, in Oberuzwil (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1948, Seite 1363). Die Unterschrift von Paul Dierauer-Alldritt ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Lilly Dierauer, von Berneck, in Oberuzwil. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Stiftungsratsmitglied Max Kern, von Buchberg (Schaffhausen), in Oberuzwil. Kurt Dierauer-Gallusser wurde zum Präsidenten ernannt und führt wie bisher Einzelunterschrift.

21. August 1956.
Fürsorgefond für das Personal der Rheintalischen Volkszeitung Altstätten, in Altstätten (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1944, Seite 338). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 9. Juni 1956 ist die Stiftungsurkunde abgeändert. Der Name der Stiftung lautet jetzt: **Fürsorgefond für das Personal der Buchdruckerei Rheintalische Volkszeitung AG.** Die Unterschrift von Johann Hongler ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Walter Kobler, von Oberriet (St. Gallen), in Oberriet.

21. August 1956.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Hälg & Co., St. Gallen, in Sankt Gallen (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1955, Seite 2244). Die Unterschrift von Emil Graf ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Aurelio Rusconi, von Italien, in St. Gallen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

23. August 1956.
Personalfürsorge-Stiftung der Odol Compagnie A.G. Goldach, in Goldach (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1946, Seite 251/52). Die Unterschrift von Hermann Oderbolz ist infolge Todes erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Carl Flachsmann, von Fehraltorf (Zürich), in Goldach. Er führt Einzelunterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

14. August 1956.
Personal-Fürsorgestiftung der Treupha A.-G. für chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte, in Baden (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1952, Seite 1839). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 6. Juni 1956 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. Juli 1956 wurde der Name der Stiftung infolge Aenderung der Firma der Stifterin abgeändert in **Personal-Fürsorgestiftung der Treupha AG.**

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

22 août 1956.
Fonds de prévoyance de la banque Tissières fils et Cie à Martigny, à Martigny-Ville (FOSC. du 16 décembre 1950, page 3232). Selon décision du conseil de fondation du 14 août 1956, approuvée par l'autorité de surveillance en date du 17 août 1956, la fondation a été dissoute. Elle est radiée, sa liquidation étant terminée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

A. Mainetti, Aktiengesellschaft, in Liquid., Baugeschäft und Quarzitwerk, Splügen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Es ergeht an alle Gläubiger und Schuldner der gemäss Publikation vom 29. März 1956 im «Amtsblatt des Kantons Graubünden» in Liquidation getretenen Fa. A. Mainetti AG. die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden bis spätestens **30. September 1956** anzumelden. Die Anmeldungen sind unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Liquidator einzureichen. (AA. 203[3])

Chur, 2. August 1956. **Der Liquidator: F. Geiger,** Treuhand- und Revisionsbureau, **Chur.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 161852. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1956, 11 Uhr.
Wolfgang Seemann, Seefeldstrasse 28, **Zürich**. — Handelsmarke.

Uhren aller Art.

MENTIER

Nr. 161853. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1956, 17 Uhr.
Aeratom A. G., Obere Bahnhofstrasse 40, **Rapperswil** (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Apparate und Einrichtungen aller Art für die chemische-, kosmetische-, pharmazeutische-, Farben-, Lebensmittel- und Glas-Industrie, pneumatische und hydraulische Maschinen und Apparate, Aerosole, Aerosol-Ventile, Aerosol-Behälter sowie Zubehör für die Aerosol-Industrie.

AERATOM

Nr. 161854. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1956, 19 Uhr.
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A. G. (Société suisse de l'industrie tullière S. A.) (Swiss Net. Comp. Ltd.), Münchwilen (Thurgau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tüllgewebe.

PERMATÜLL

Nr. 161855. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1956, 20 Uhr.
J. Kläsi, Nuxo-Werk A. G., Kempraten, **Rapperswil.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Fettnahrungsmittel, diätetische Nährmittel.

NOTINA

N° 161856. Date de dépôt: 13 juin 1956, 17 h.
Illinois Tool Works, 2501 North Keeler Avenue, **Chicago 39** (Illinois, U. S. A.)
Marque de fabrique et de commerce.

Vis composées et rondelles de blocage.

SEMS

N° 161857. Date de dépôt: 13 juin 1956, 17 h.
Illinois Tool Works, 2501 North Keeler Avenue, **Chicago 39** (Illinois, U. S. A.)
Marque de fabrique et de commerce.

Bornes électriques; vis à filets tranchants, vis de blocage, assemblages de vis et de rondelles, rondelles de blocage, rondelles métalliques simples, écrous, fermetures à ouverture rapide pour installations industrielles, fermoirs pour usages industriels, vis de machines, vis de serrage, vis de commande, pinces, vis de commande de puissance et roues dentées étampées à partir d'une feuille métallique.

SHAKEPROOF

N° 161858. Date de dépôt: 13 juin 1956, 17 h.
Illinois Tool Works, 2501 North Keeler Avenue, **Chicago 39** (Illinois, U. S. A.).
Marque de fabrique et de commerce.

Ecrous et rondelles pré-assemblés.

KEPS

N° 161859. Date de dépôt: 25 juin 1956, 12 h.
Fabrique de roulements à billes Ernest Schaer S. A. (Kugellagerfabrik Ernst Schaer A. G.), La Neuveville. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous roulements à billes, à rouleaux, à butées et à aiguilles.

SKN

Nr. 161860. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1956, 16 Uhr.
Minelli, Dorfstrasse 20, **Küsnacht** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.
— Erneuerung der Marke Nr. **87580.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1956 an.

Anstriche, Anstrichkonservierungs-Mittel, Farben, Lacke, Bindemittel, Werkzeuge, Geräte, Maschinen und Einrichtungen für das Malergewerbe und Lackierergewerbe.

PINX

Nr. 161861. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1956, 18 Uhr.
Eigenmann & Lanz, Società Anonima (Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft), Mendrisio (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfektion und Wäsche, sowie Stoffe aller Art.

SPORTINA

Nr. 161862. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1956, 17 Uhr.
Treo Company, Inc., 88—83 Van Wyck Expressway, **Jamaica 31** (New York, USA.). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schlüpfer, Corsets, Mieder, Büstenhalter, Corselets, Unterziehhosen, Binden, Strumpfhaltergürtel, Hüftgürtel, Umstandsgürtel, Bekleidungsartikel aller Art.

TREO

N° 161863. Date de dépôt: 11 juillet 1956, 8 h.
Maggi S. A., Kempttal (Zurich). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires et diététiques.

AVEX

N° 161864. Date de dépôt: 11 juillet 1956, 8 h.
Maggi S. A., Kempttal (Zurich). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires et diététiques.

BOVEX

Nr. 161865. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1956, 14 Uhr.
Relianz A. G., Vorhaldenstrasse 32, **Zürich 10/49.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Schattendecken, Frost- und Hageldecken, Kohlensäcke, Packmaterial.

SIFOR

Nr. 161866. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1956, 11 Uhr.
Dr. Wild & Co., Lange Gasse 4, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, zahnärztliche, kosmetische und tierärztliche Präparate.

EMOZYM

Nr. 161867. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1956, 18 Uhr.
Chemische Industrie & Seifenfabrik A.-G., Moosmattstrasse 56, **Luzern.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **88733.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1956 an.

Seifen und Wasch- und Reinigungsprodukte aller Art, Silberglanzstärke.

MATROS

Nr. 161868. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1956, 20 Uhr.
«OVA» Obstverwertungs-Genossenschaft des Bezirkes Affoltern, in Affoltern am Albis. — Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke aller Art.

VINELLON

Nr. 161869. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1956, 20 Uhr.
J. R. Geigy A. G. (J. R. Geigy S. A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke.

RONDETTEN
RONDETTES

Nr. 161870. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1956, 20 Uhr.
J. R. Geigy A.G. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 16.** Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke.

RONDOLETTEN
RONDOLETTES

Nr. 161871. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1956, 9 Uhr.
W. Freiburghaus, Kramgasse 19, **Bern.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Oelbrenner.

BeC

N° 161872. Date de dépôt: 26 juillet 1956, 19 h.
Maison Bujard fils S.A., Grand'Rue 2, **Lutry** (Vaud). — Marque de commerce.

Vin rouge d'Algérie.

MINARET

Nr. 161873. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1956, 11 Uhr.
Tièche-König A.G., Nidaugasse 40, **Biel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Bijouteriewaren.

TK

N° 161874. Date de dépôt: 27 juillet 1956, 17 h.
Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues.
Marque de commerce.

Vins de toutes origines et provenances, ainsi que de tous cépages.

Saint-Preux

N° 161875. Date de dépôt: 2 août 1956, 24 h.
ARO S.A., rue du Marché Neuf 23, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Pâte à polir, poudre à dégraisser et tous produits pour nettoyer l'argenterie et les ustensiles ménagers.

NETARO

Nr. 161876. Hinterlegungsdatum: 3. August 1956, 16 Uhr.
Phillips Yeast Products Limited, Park Royal Road, **London N.W. 10** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tierärztliche Produkte aller Art.

KENADEX

Nr. 161877. Hinterlegungsdatum: 3. August 1956, 16 Uhr.
Phillips Yeast Products Limited, Park Royal Road, **London N.W. 10** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tierärztliche Produkte aller Art.

ZEMOL

N° 161878. Date de dépôt: 3 août 1956, 18 h.
Vitavin S.A., Nyon (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **89065.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1956.

Vins toniques et médicinaux et autres produits contenant du vin tel qu'apéritifs et stimulants.

VITAVIN

Nr. 161879. Hinterlegungsdatum: 3. August 1956, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **88796. Die** Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1956 an.

Schokolade mit Kirschen und Likör.

N° 161880. Date de dépôt: 4 août 1956, 11 h.
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme, rue de la Terrassière 43, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **88793.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juillet 1956.

Crayons de tous genres, mines pour crayons et porte-mines, porte-mines, articles de papeterie et de bureau.

ECRIDOR

Nr. 161881. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1956, 18 Uhr.
Ford Motor Company, 3000 Schaefer Road, **Dearborn** (Michigan, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Motorfahrzeuge jeder Art sowie Bestandteile und Zubehör solcher Fahrzeuge.

CORSAIR

Nr. 161882. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1956, 18 Uhr.
Ford Motor Company, 3000 Schaefer Road, **Dearborn** (Michigan USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Motorfahrzeuge jeder Art sowie Bestandteile und Zubehör solcher Fahrzeuge.

EDSEL

Nr. 161883. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1956, 8 Uhr.
Fahlberg-List G.m.b.H., Grüner Platz 12, **Wolfenbüttel** (Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke.

Kartoffelkeimhemmungsmittel.

Germinex-Germidorm

Nr. 161884. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1956, 20 Uhr.
A. Huber & Co., Gossau (St. Gallen). — Fabrikmarke.

Möbel- und Dekorationsstoffe sowie sämtliche glatte und gemusterte Gewebe, die aus Kunstfasern, mit oder ohne Verbindung von pflanzlichen oder tierischen Fasern, hergestellt sind.

AHA
Neolon

Nr. 161885. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1956, 20 Uhr.
Aktiengesellschaft vorm. R. Schlittler & Co., Leuggelbach (Glarus). Fabrik- und Handelsmarke.

Veredelte Baumwoll- und Kunstfasergewebe.

Nr. 161886. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1956, 15 Uhr.
Josef Huber, Gugenstrasse 13, **Schönenwerd** (Solothurn). — Handelsmarke.

Küchen-, Metzger-, Patisserie- und Konditorenartikel (Werkzeuge).

Nr. 161887. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1956, 17 Uhr.
Schweizerische Seidengazefabrik A.-G. (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S.A.), Grütlistrasse 68, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aus synthetischen Fäden.

STABILTEX

Nr. 161888. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1956, 12 Uhr.
Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

AMBINOL

Nr. 161889. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1956, 18 Uhr.
Egli & Co. Korsettfabrik A.-G. Brüttisellen-Wangen, Brüttisellen (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Corsets, Büstenhalter, Schlüpfer.

Désiré

Nr. 161890. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1956, 19 Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Geerenweg 9, **Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Bauindustrie, nämlich Produkte zum Konservieren, Isolieren, Imprägnieren, Bemalen und Reinigen von Mauer- oder Holzwerk und Schalungen; Rostentfernungs- und Rostschutzmittel; Lacke und Emaille; Baumaterialien, Porzellan-, Glas- und Steingutwaren, Fugenkitte, Fugenbänder; Zusatzmittel zu Mörtel, Zement und Beton.

BETONSIKA

Nr. 161891. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1956, 19 Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Geerenweg 9, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Bauindustrie, nämlich Produkte zum Konservieren, Isolieren, Imprägnieren, Bemalen und Reinigen von Mauer- oder Holzwerk und Schalungen; Rostentfernungs- und Rostschutzmittel; Lacke und Emaille; Baumaterialien, Porzellan-, Glas- und Steingutwaren, Fugenkitte, Fugenbänder; Zusatzmittel zu Mörtel, Zement und Beton.

INJECT-SIKA

N° 161892. Date de dépôt: 20 juillet 1956, 16 h.
Paul Marchand & Fils S.A., rue du Temple Neuf 4, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique.

Montres, mouvements, pendules, réveils et fournitures d'horlogerie.

الغربي الحربية

Nr. 161893. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1956, 19 Uhr.
Cafeor A. G., Güterstrasse 140, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Tee und Tee-Beutel.

TEA-OR

Nr. 161894. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1956, 18 Uhr.
Hug Bodenbeläge A. G., Lavaterstrasse 44-46, **Zürich 2.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenbelag für die Baubranche.

ISOPLAN

Nr. 161895. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1956, 18 Uhr.
Hug Bodenbeläge A. G., Lavaterstrasse 44-46, **Zürich 2.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenbelag für die Baubranche.

MAKAPLAN

Nr. 161896. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1956, 7 Uhr.
Univag Handels A.-G., Gutenbergstrasse 10, **Zürich 2.** — Handelsmarke.

Fahrräder, Motorräder, Mopeds, Motoren und Zubehör.

Nr. 161897. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1956, 17 Uhr.
G. Streuli & Co., Uznach (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, biologische, medizinische und kosmetische Präparate.

SUBTIVACCIN

Nr. 161898. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1956, 12 Uhr.
Alofin Verwaltungs- & Finanzierungs - Aktiengesellschaft, Talstrasse 83, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Modulier-, Abfüll- und Verpackungsmaschine.

MODULA

N° 161899. Date de dépôt: 25 juillet 1956, 18 h.
Fabrique de socques Alpina S.A., **Martigny-Ville** (Valais).
Marque de fabrique et de commerce.

Matériel d'emballage.

Cajox

Nr. 161900. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1956, 14 Uhr.
Früh & Forrer, Alte Romanshornerstrasse 6, **Amriswil** (Thurgau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Polier- und Reinigungsmittel.

Polixid

Nr. 161901. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1956, 5 Uhr.
Heinrich Fetzer, Belfortstrasse 6, **Pforzheim** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schmuckwaren, insbesondere aus Silber.

Nr. 161902. Hinterlegungsdatum: 6. August 1956, 10 Uhr.
Franz Rösli, Zentralstrasse 156, **Zürich 3.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Mauerimprägnierungsmittel gegen das Urinieren von Hunden.

Muroclean

Nr. 161903. Hinterlegungsdatum: 7. August 1956, 18 Uhr.
Seiler & Co. A. G., St. Albanvorstadt 80, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilwaren, insbesondere Seiden- und Samt-Bänder.

ORIZON

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 90357, 90787, 91044, 92136, 92137, 93618, 93873, 94514, 94515, 94703, 100761, 104395, 104467, 105368, 110056 und 110346. — Dr. Rudolf Maag, Chemische Fabrik Dielsdorf in Dielsdorf (Zürich). — Uebertragung an **Dr. R. Maag A. G., Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S. A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S. A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf) in Dielsdorf** (Zürich). — Eingetragen den 16. August 1956.

Marke Nr. 144411. — Oskar Raible, Zürich. — Uebertragung an **Elgrama A.-G.**, Weinbergstrasse 35, **Zürich 6** (Schweiz). — Eingetragen den 14. August 1956.

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marken Nr. 128492, 128644, 128767. — Mötteli & Co., Rikon, Gemeinde Zell (Zürich). — Sitz verlegt nach **Buckhauserstrasse 41, Zürich 9.** — Eingetragen den 17. August 1956.

Rectification — Berichtigung

Marque N° 161618. — Laboratoires Sauter S.A., Genève.— L'indication des produits de cette marque est rectifiée comme suit: **Produits cosmétiques et pharmaceutiques.** — Enregistré le 15 août 1956.

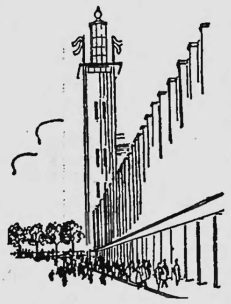
Löschung — Radiation

Marke Nr. 161330. — **Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell, in Bischofszell.** — Gelöscht am 15. August 1956 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 161460. — **Fabrique d'horlogerie Florimont S.A., Neuchâtel.** — Radiée le 15 août 1956 à la demande de la maison titulaire.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Internationale Kölner Messe Herbst 1956



Hausrat- und Eisenwaren-Messe
die einzige Fachmesse der Branche
vom 7. bis 9. September

Textil- und Bekleidungs-Messe
mit Leder- und Galanteriewaren
Herren-Mode-Woche - Handarbeits-Woche
vom 16. bis 18. September

Photokina - Internationale Photo- und Kino-Ausstellung vom 29. September bis 7. Oktober

Auskünfte durch:
Handelskammer Deutschland-Schweiz, Zürich, Talacker 41 Tel. (051) 25 37 02
Reisebüro Danzas & Co. AG., Zürich, Löwenstrasse 71 Tel. (051) 27 68 51

République et canton de Neuchâtel

Département des finances

Emprunt de l'Etat de Neuchâtel 3 ½ % de 1946

Le tirage au sort des obligations remboursables le 31 décembre 1956 aura lieu en séance publique, au château de Neuchâtel, samedi 15 septembre 1956, dès 8 heures.

Neuchâtel, 20 août 1956.

Le conseiller d'Etat
chef du Département des finances:
E. GUINAND.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 15. August 1956 verstorbenen Herrn

Anton Blum-Blum

geboren 1899, von und wohnhaft gewesen in Pfaffnau, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Gebr. Blum, Mühle, Mosterei und Bäckerei, wofür Forderungen und Schulden ebenfalls anzumelden sind.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich jene der Kollektivgesellschaft Gebr. Blum, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden sowie allfällige Bürgschaftsverpflichtungen, bis und mit dem 24. September 1956 bei der Gemeinderatskanzlei Pfaffnau anzumelden, unter Androhung der im Gesetze genannten Folgen im Unterlassungsfalle.

Die Gemeindekanzlei Pfaffnau.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat über

Gottlieb Gysi-Bisang

geb. 1883, Zentralheizungen, von und in Buchs (Aargau) wohnhaft gewesen, gestorben am 11. Juli 1956, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 4. September 1956 bei der Gemeindekanzlei Buchs (Aargau) anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 30. Juli 1956. Bezirksgericht.

Kampoda

Stahlmöbel für Bureau und Werkstatt

elegant - solid
praktisch
extravagant

Prominent

- 150 x 85 oder 170 x 85
- Schubladenkombination nach Ihrem Wunsch
- Tischplatte Lino, in Aluminium eingefasst
- zwei Auszlehblätter
- sämtliche Ecken und Kanten abgerundet
- bestechende Formschönheit

- ab Fr. 950.—

Generalvertretung für die Schweiz:

MARIUS TROSSELLI & SÖHNE, GENF
Rue du Stand 60—62, Telephon (022) 24 43 48

Stand Nr. 53 an der Schweiz. Bürofachausstellung (BUFA) vom 5.—9. September 1956 im Zürcher Kongresshaus (Galerie)

Welche Firma hat Interesse

an solidem und gewissenhaftem Vertreter? – Ich suche einen neuen Wirkungskreis, wo ich die Geschäftskundschaft besuchen muß. – Ich erwarte gerne Offerten unter OFA 5534 St. an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 37 77 Zürich 1

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Zu verkaufen Occasions-

Adressiermaschine

mit Zubehör, wie neu

Günstige Gelegenheit

Anfragen unt. Chiffre OFA 64921 A an Orell Füssli-Annoncen AG. Zürich 22

fi Bandeisen
FISCHER & CO. REINACH 6

Bargeld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

STEUER REVUE

11. Jahrgang

Einzigartige Fachzeitschrift

mit ausschliesslich steuerlichem Inhalt und umfassender Orientierung über alle Fiskalgebiete von Bund und Kantonen.

Der Leser ist «im Bilde» und in der Lage, sich steuerlich auszurichten.

12 monatliche Ausgaben
ca. 600 Seiten

Jahresabonnement Fr. 24.—

Probenummern gratis

Cosmos-Verlag Bern
Postcheckkonto III 1384

Oesterreichische

Tuchfabrik

voll beschäftigt, 140 Arbeiter, 2360 m² Fabrikobjekte, Villa, Arbeiterwohnhäuser, zu verkaufen. Bahn- und Autobusstation. Zuschriften an: **Dr. Waschka, Wien I, Sellergasse 14.**

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Représentant

bien introduit auprès des commerçants de Suisse romande (français - allemand), voiture, cherche place stable (fixe, frais, commission). – Ecrire sous chiffre P N 15303 L à Publicitas Lausanne.

REFIDAR AG
Revisions- und Treuhand-Gesellschaft
(051) 25 00 86
Zürich, Schweizergasse 21

Warenumsatzsteuer

(23. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Revisor

(31jährig, Dr. rer. pol.), mit eigenem Treuhandbureau und Praxis bei den Steuerbehörden

bietet: Spezialkenntnisse im schweizerischen und ausländischen (Steuer-) Recht; Fremdsprachen: Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch. Auslandsaufenthalte und -beziehungen;

wünscht: weitere Treuhand- und Revisionsmandate, besonders für Ausland, zu übernehmen.

Anfragen erbeten unter K 10686 Q an Publicitas Basel.

AUTO-DOPPIK

Die Buchhaltung mit Treuhand-Organisation

ohne Mehrarbeit, automatisch: täglich, wöchentlich, monatlich **detailliert** und zugleich **totalisiert**

Debitorenstand
Kreditorenstand
Vermögensbilanz
Betriebsrechnung
Gewinn- und Verlustrechnung
Bruttoertragsrechnung
Unkostenrechnung
usw.

Daher nicht trockene, nichtssagende Zahlen, sondern:

AUTO-DOPPIK
= Lebende Buchhaltung!

..... Hier abschneiden .....

Auto-Doppik Buchhaltung AG
Biel, Bahnhofstraße 6

Ich wünsche unverbindliche Demonstration und Prospekte.
Adresse:
.....
.....
.....